

Switzerland

22/09/08



Office of the Secretary General

Correspondence Log # 28-11285

Logged by: Margaret King

From	Manuel Tomare Mayor of Geneva, Switzerland	In / Out	Incoming
		Log status	Logged
Through		Incoming Ref#	n/a
To	SG	Outgoing Ref#	n/a
cc		Case #	

Correspondence Subject	(Form ltr) On 8 & 9 Dec., 2008 they will hold at the Int'l Geneva Conference Centre (CICG) the sixth Conference of the European Charter of Human Rights in the city. Requesting SG to confirm his participation		
------------------------	---	--	--

Date of Correspondence	22-Sep-2008	Reply by	Reply date not specified
Date received	22-Sep-2008	Reply status	n/a

Distribution	Yeocheol Yoon/NY/UNO; (w. encl.) cc:: Human Rights;
--------------	---

Editors	Document author Margaret King
Viewers	Viewing of scanned document(s) or attachment(s) is limited to: Margaret King, Dawn Stephens, Michelle Rakotojaona, Shadrack Venson, Vertulie Vincent, Wossene Lakew, Celine Varin, Isabelle Kim, Joyce Lewis Swensson, Kaori Minami, Mamua Jeme, Maria Luisa Reyes, Marvin Cardenas, Sanghwa Lee, Sebastien Lawson, Toni Gallegher, Yeocheol Yoon, (W. Encl.) Cc:, Human Rights;

**Audit Trail**

Entered by	Margaret King on 23/09/2008 01:20 PM
Edited last by	Sebastien Lawson on 07/11/2008 09:27 AM

24/09/2008 at 10:21:16 AM - Track note by Marvin Cardenas: Entered in siebel - from central to SL

cc: YYC

07/11/2008 at 9:26:54 AM - Track note by Sebastien Lawson: SL called Ms. Stephanie Primmaz Chaperon at +41-22 418 2989 to regret

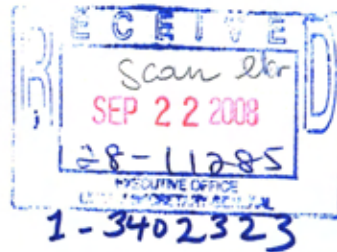
28-11285



(open letter)

ACTION  
COPY

44C (w. end)  
H.R.



Genève, septembre 2008

VI<sup>e</sup> Conférence européenne des droits de l'Homme dans la ville – Genève, 8-9 décembre 2008 ✓

Mesdames, Messieurs, SG

Les 8 et 9 décembre 2008 se tiendra au Centre international de Conférences Genève (CICG) la sixième Conférence de la Charte européenne des droits de l'Homme dans la ville. Le choix de Genève revêt une réelle symbolique en cette année du 60<sup>e</sup> anniversaire de la *Déclaration universelle des droits de l'Homme*.

Genève, aux côtés de laquelle s'engagent Barcelone, Lyon et Saint-Denis, villes qui ont déjà accueilli une édition de la Conférence, compte sur la mobilisation des villes membres de la Charte et de toutes les municipalités qui s'impliquent résolument dans la défense et la promotion des droits pour faire de cet événement une réussite. Je formule tous mes vœux pour que vous nous rejoigniez dans notre démarche et participiez à cette Conférence.

Face aux inégalités de notre monde, une meilleure application des droits dans nos agglomérations urbaines s'avère impérieuse. Ce sont aujourd'hui les villes qui, en première ligne, répondent aux conséquences de l'évolution de notre société vers davantage de disparités : augmentation de l'exclusion et des difficultés liées à l'accès au logement, racisme, stigmatisation des résidents étrangers, etc. Autant d'atteintes inacceptables aux droits contenus dans la *Déclaration universelle* et dans la *Charte européenne*.

En réaffirmant le rôle primordial que les autorités locales jouent dans la promotion des droits humains, j'espère que la Conférence incitera les villes participantes à effectuer un état des lieux du respect de ces droits dans leurs quartiers.

Comme vous le découvrirez dans le programme de la Conférence ci-joint, quatre tables rondes s'articuleront autour du thème central « **Droits humains : les villes s'engagent concrètement** » en présence de nombreux expert-e-s et représentant-e-s de la société civile et des organisations internationales et non gouvernementales basées à Genève, tous et toutes fortement impliqués-e-s dans les questions que nous aborderons ensemble.

Je vous prie de bien vouloir **confirmer votre participation** en retournant le formulaire d'inscription annexé au Service des relations extérieures de la Ville de Genève, qui assure actuellement le secrétariat de la Conférence et reste à votre disposition pour toute information complémentaire (t : +41-(0)22-418 29 89 ; f : +41-(0)22-418 29 83 ; e : zahi.haddad@ville-ge.ch).

Dans l'attente d'avoir le plaisir de vous accueillir en décembre à Genève, je vous prie de croire, Mesdames, Messieurs, à l'assurance de ma considération distinguée.

Manuel Tornare

Maire de Genève

Mr. Stéphane Perronaz +  
Chapeiron





## **6<sup>ème</sup> Conférence de la Charte européenne des droits de l'Homme dans la ville**

8 et 9 décembre 2008, CICG-Genève

Programme provisoire

[www.ville-ge.ch/droitshumains](http://www.ville-ge.ch/droitshumains)

### **Droits humains : les villes s'engagent concrètement**

#### **Lundi 8 décembre**

**08h30 : Accueil et inscriptions**

**09h00 : Session plénière d'ouverture**

- Manuel Tornare, Maire, Ville de Genève, Suisse
- José Manuel Bandres, Père spirituel de la Charte, Juge à la Cour suprême espagnole, Madrid, Espagne
- Dr Elmar Ledergerber, Maire, Ville de Zurich, Suisse
- Guy Morin, Président du Conseil d'Etat, Canton de Bâle-Ville, Suisse
- Ian Micallef, Président de la Chambre des pouvoirs locaux du Congrès du Conseil de l'Europe, Strasbourg, France
- Jean Ziegler, membre du Comité consultatif du Conseil des droits de l'Homme, ancien Rapporteur spécial des Nations Unies sur le droit à l'alimentation
- Micheline Calmy-Rey, Ministre des Affaires étrangères, Confédération suisse
- Navanethem Pillay, Haut-Commissaire aux droits de l'Homme (à confirmer)

**10h00 : Pause café**

**10h30 : 1<sup>ère</sup> Table ronde en séance plénière « L'accès aux droits des migrant-e-s et des minorités – La situation des Roms un cas concret »**

Ville organisatrice : Lyon

Modérateur : Marc Decrey, Journaliste, Radio suisse romande-RSR

*La Charte consacre par son article 2 la qualité d'ayant droit à la ville de tous ceux et celles qui y vivent. Cette disposition est certainement parmi les plus contraignantes pour les signataires. Elle*

*laisse en effet entendre que la qualité de citoyen-ne-s stricto sensu prend une acception plus large : tous ceux et celles qui vivent dans les villes sans exception.*

*Pour nos villes, la question revêt une importance particulière. Comment appréhendons-nous la présence de l'étranger-ère ? Comment considérons-nous celui ou celle qui est de passage ou celui ou celle qui est regardé-e comme l'autre ? Comment gérons-nous les conflits locaux qui ont un lien avec celles et ceux venus d'ailleurs ? Les sans-papiers sont au cœur des préoccupations des législations nationales et des évolutions européennes. L'immigration choisie bouscule les itinéraires personnels et remet en cause jusqu'au droit d'asile. Les questions sont multiples, brûlantes et exacerbées par les contextes locaux dans lesquels nous vivons.*

*La question particulière des Roms d'Europe de l'est ou des Balkans concentre une partie des préoccupations. Dans beaucoup de villes, cette population devient emblématique de la problématique de l'étranger-ère. Citoyen-ne-s de l'Union, nationaux, réfugié-e-s ou migrant-e-s économiques, ils concentrent toutes les interrogations, parfois même de manière violente comme en témoigne l'actualité. C'est la raison pour laquelle nous pensons qu'ils et elles peuvent prendre une place particulière dans cet atelier.*

Intervenants :

- Gérard Collomb, Sénateur-Maire, Ville de Lyon, France (à confirmer)
- Rosa Aguilar, Maire, Ville de Cordoba, Espagne
- Jean-Christophe Bourquin, Conseiller municipal responsable de la politique de l'intégration, Ville de Lausanne, Suisse
- Alessandro Simoni, Professeur à la Faculté de droit, Université de Florence, Italie
- Marion Gachet, Cimade, Centre œcuménique d'entraide aux étrangers, Paris, France

**12h30 : Déjeuner**

**13h30 : 2<sup>ème</sup> Table ronde en séance plénière « Droit à l'intégration sociale : quels champs d'action pour les pouvoirs locaux ? »**

Ville organisatrice : Genève

Modérateurs : Pascal Décaillet, Journaliste, Léman bleu Télévision (à confirmer), Christophe Golay, Académie de droit international humanitaire et de droits humains à Genève

*La Charte européenne des droits de l'Homme dans la ville, dans son article 4, reconnaît la protection des collectifs et des citoyen-ne-s les plus vulnérables. Son alinéa 4 stipule : « Les villes prennent toutes les mesures pour faciliter l'intégration sociale de tous les citoyens quelle que soit la raison de leur vulnérabilité, en évitant les regroupements discriminatoires. »*

*L'objectif de cette table ronde est d'approfondir la réflexion et l'analyse et d'échanger les bonnes pratiques, expériences et stratégies locales contribuant à l'intégration sociale. Plusieurs questions seront abordées : quels sont les facteurs qui permettent d'inclure socialement ? A contrario, quels sont ceux qui produisent l'exclusion sociale ? Quelles sont donc les mesures et les structures mises en place par les villes pour permettre l'intégration des personnes vulnérables (démocratie participative, contrats de quartier, etc.) ?*

*Au-delà du rôle des collectivités locales, qu'elle est la place de la responsabilité individuelle dans les processus d'inclusion et d'exclusion sociales ? Qu'en est-il de l'auto-exclusion ?*

Intervenants :

- Manuel Tornare, Maire en charge du Département de la cohésion sociale, de la jeunesse et des sports, Ville de Genève, Suisse
- Magdalena Sepulveda, Experte indépendante sur l'extrême pauvreté du Conseil des droits de l'Homme des Nations Unies
- Martin Hirsch, Haut Commissaire aux solidarités actives contre la pauvreté du gouvernement français, France (à confirmer)
- Ville de Palmela, Portugal (à confirmer)
- Eva Garcia, Commission Inclusion sociale et démocratie participative, Cités et gouvernements locaux unis, Barcelone, Espagne



- Jean Furtos, Psychiatre, Chef de service à l'hôpital du Vinatier à Lyon, Directeur de l'Observatoire national des pratiques en santé mentale et précarité, Lyon, France
- Dr Anne François-Berthet, Médecin, Association Première ligne, Genève, Suisse

#### **15h30 : Pause café**

#### **16h00 : 3<sup>ème</sup> Table ronde en séance plénière « Solidarité avec d'autres villes »**

Ville organisatrice : Barcelone

Modérateur : Daniel Wermus, Directeur, InfoSud

*Coopération pour le développement et pour les droits humains : les actions de promotion des droits font partie de la coopération pour le développement : après des décennies pendant lesquelles la coopération au développement a été axée sur une approche essentiellement « économiste et assistencialiste », avec la croissance comme principal indicateur du développement, les Nations Unies ont progressivement adopté un point de vue basé sur l'idée centrale de « mettre l'être humain au centre du développement et d'orienter l'économie pour satisfaire d'une façon plus efficace les besoins humains ».*

*Le rôle des villes en tant qu'actrices de la coopération internationale. Coopérer : Avec qui ? Comment ? Avec quelles priorités ? L'obligation de coopérer à l'échelle internationale pour arriver à un monde plus juste ne dépend pas simplement des acteurs étatiques, mais aussi de tous les niveaux de l'administration publique, notamment des municipalités. En ce sens, l'article 6 de la Charte européenne des droits de l'Homme dans la ville établit l'engagement de « coopérer avec les collectivités locales des pays en développement dans les domaines de l'aménagement urbain, la protection de l'environnement, la santé, l'éducation et la culture, et d'y engager le plus grand nombre de citoyens ». Pour la réalisation efficace du « droit à la ville » dans les villes des pays en développement, la coopération, telle que nous la trouvons dans la Charte, serait sans doute une bonne pratique de solidarité internationale.*

Intervenants :

- Jordi Hereu i Bohér, Maire, Ville de Barcelone, Espagne
- Feller Lutaichirwa Mulwahale, Vice-gouverneur, Province du Nord-Kivu, République démocratique du Congo
- Oscar Ortiz Ascencio, Maire, Ville de Santa Tecla, El Salvador
- Mohand Cherifi, Alliance mondiale des villes contre la pauvreté/PNUD, Genève, Suisse
- Jean-François Ploquin, Secrétaire général, Centre d'information et de solidarité avec l'Afrique, Lyon, France

#### **18h00 : Cocktail dînatoire**

#### **20h00 (transfert en bus à 19h15) : Concert Jean-Sébastien Bach – Concerti pour 1, 2, 3 et 4 pianos – sous le haut-patronage de Monsieur Pascal Couchepin, Président de la Confédération suisse**

Dirigé par Jordi Mora, ce concert est organisé par la Fondation Résonnance qui fêtera son dixième anniversaire, à cette occasion, et réunira 18 pianistes internationaux. Résonnance dispense un enseignement gratuit et ouvert à toute personne, « sans considération d'âge, de nationalité, de milieu socioprofessionnel ou de niveau technique », ainsi que de s'engager à « apporter la musique dans les lieux où elle n'est pas, les maisons de retraite, les hôpitaux, les prisons ».

*Remarques : sur inscription ; places limitées.*

ou

#### **20h00 (transfert en bus à 19h15) : Festival Arbres & Lumières**

Chaque année au mois de décembre, les arbres du centre ville de Genève, qu'ils soient hêtre, platane, peuplier ou séquoia, sont mis en lumière, en couleurs ou en musique, peints ou emballés. À travers ces œuvres imaginées par des artistes suisses et étrangers, l'art contemporain investit la rue et prend place dans le quotidien des Genevois-e-s, illuminant les arbres endormis pour l'hiver (informations sur : [www.festivalarbresetlumieres.ch](http://www.festivalarbresetlumieres.ch)).

*Remarque : sur inscription, avec possibilité d'effectuer cette visite également le dimanche 7 au soir.*

## **Mardi 9 décembre**

### **09h00 : 4<sup>ème</sup> Table ronde en séance plénière « Droit au logement : comment appliquer un droit fondamental ? »**

Ville organisatrice : Saint-Denis en partenariat avec la Communauté d'agglomération de Plaine Commune

Modérateurs : Esther Mamarbachi, Journaliste, Télévision suisse romande, et Claire Mahon, Académie de droit international humanitaire et de droits humains à Genève

*« Tous les citoyens des villes ont droit à un logement digne, sûr et salubre » - Charte européenne des droits de l'Homme, article 16.*

*Le droit au logement est un droit universel, reconnu au niveau international et dans plus de 100 constitutions nationales. Il est reconnu pour chaque personne quelle que soit son origine ou sa nationalité. En dépit de cela, les sans abris, les expulsés et les mal logés sont de plus en plus nombreux, notamment en Europe et tout particulièrement dans les villes. La négation de fait de ce droit au logement cause de multiples violations des droits humains, en particulier l'accès à l'emploi, à l'éducation, à la santé ; elle prive des droits civiques les plus élémentaires et touche plus particulièrement les populations les plus vulnérables, à savoir les femmes et les enfants ainsi que les personnes sans papiers.*

*Cet atelier nous permettra d'explorer et de débattre, dans un contexte de législations nationales qui évoluent, dans certains cas, vers un droit au logement opposable, tout comme d'analyser d'une part les garanties d'application de ce droit mises en œuvre par les collectivités locales et d'autre part la lutte quotidienne des élus locaux pour la protection des personnes vulnérables et la dignité de tous. Nous analyserons également la collaboration entre gouvernements locaux et acteurs de la société civile dans ce domaine et en faveur de la mise en œuvre effective d'un droit au logement pour tous.*

Intervenants :

- Sandrine Salerno, Conseillère administrative en charge du Département des finances et du logement, Ville de Genève, Suisse
- Miloon Kothari, ancien Rapporteur spécial des Nations Unies sur le droit au logement
- Patrick Braouezec, Conseiller municipal en charge des relations internationales de la Ville de Saint-Denis et Président de la communauté d'agglomération de Plaine Commune, France
- Christophe Robert, Directeur des études, Fondation Abbé Pierre pour le logement des défavorisés, France

### **11h00 : Pause café**

### **11h30 : Session plénière de clôture**

- Synthèse par Dr Vincent Chetail, Académie de droit international humanitaire et de droits humains, Genève, Suisse
- Sandrine Salerno, Conseillère administrative en charge du Département des finances et du logement, Ville de Genève, Suisse
- Présentation de la Charte mondiale des droits de l'Homme dans la ville
- Photo de groupe en présence de la presse locale et internationale

### **12h30 : Déjeuner**

### **14h00 : Tour de ville (sur inscription)**

*Conférence organisée en partenariat avec les Villes de Saint-Denis, Barcelone, Lyon*

**Pour inscription et informations complémentaires :**

**Service des relations extérieures de la Ville de Genève**

4, rue de la Croix-Rouge, 1204 Genève

T : +41(0)22 418 29 44

F : +41(0)22 418 29 83

E : [zahi.haddad@ville-ge.ch](mailto:zahi.haddad@ville-ge.ch)

[www.ville-ge.ch/droitshumains](http://www.ville-ge.ch/droitshumains)



**6<sup>ème</sup> Conférence de la Charte européenne des droits de l'Homme dans la ville**  
**6<sup>th</sup> Conference of the European Charter for the Safeguarding of Human Rights in the City**  
**Genève, Suisse / Geneva, Switzerland**

**FORMULAIRE D'INSCRIPTION / REGISTRATION FORM**

Veuillez remplir un formulaire par personne et le renvoyer au Service des relations extérieures,  
Ville de Genève, numéro de fax +41 (0)22 418 29 83, **au plus tard le 31 octobre 2008**

*Please complete one registration form for each participant and send it to External Affairs Office,  
City of Geneva, fax no. +41 (0)22 418 29 83, **at the latest 31<sup>st</sup> October 2008***

INFORMATIONS PERSONNELLES / PERSONAL INFORMATION	
Nom / Last name	M. / Mme / Mr / Ms
Prénom / First name	
Institution (municipalité, association, etc.) Institution (city, association, etc.)	
Pays / Country	
Adresse professionnelle / Office address	
Titre / Position	
Numéro de téléphone / Tel. no.	
E-mail	
Numéro de fax / Fax no.	

**Activités culturelles (sur inscription) / Cultural events (registration only)**

**8 décembre 2008 à 20h00** Concert Bach – Concerti pour 1, 2, 3 et 4 pianos – Direction Jordi Mora  
Sous le haut-patronage de Monsieur Pascal Couchepin, Président de la Confédération suisse  
*Under the high patronage of Mr Pascal Couchepin, President of the Swiss Confederation*  
(nombre de places limité / limited seats)

☐

**7 décembre 2008 à 20h00** Tour « Arbres et Lumières » / "Trees and Lights" Tour

☐

**8 décembre 2008 à 20h00** Tour « Arbres et Lumières » / "Trees and Lights" Tour

☐

**9 décembre 2008 à 14h00** Tour de ville / City tour

☐



### **Hébergement**

La Ville de Genève a réservé un contingent de chambres, à tarif préférentiel, dans des hôtels à proximité du lieu de la conférence, le Centre international de Conférences-Genève. Vous pouvez réserver votre chambre par le biais du site Internet de Genève Tourisme :

[www.geneve-tourisme.ch](http://www.geneve-tourisme.ch) > Hébergement > Conférences-séminaires.

**Au-delà du 21 octobre 2008, il ne nous sera plus possible de garantir ces chambres.**

### **Accommodation**

*The City of Geneva has reserved a number of rooms, at a preferential rate, in hotels near the International Conference Centre Geneva. Kindly reserve your hotel room through the website of Geneva Tourist Office:*

*[www.geneve-tourisme.ch](http://www.geneve-tourisme.ch) > Accommodation > Conference-seminars*

***The deadline for reservation is 21<sup>st</sup> October 2008. We cannot guarantee the preferential rates beyond this date.***

### **Transfert aéroport-hôtel**

Dès votre arrivée à l'aéroport de Genève-Cointrin (juste avant la douane, « zone bagages »), bénéficiez d'un ticket gratuit des Transports publics genevois (TPG) pour vous rendre directement à votre hôtel. Depuis l'aéroport, les bus 5 et 10 se rendent en direction du centre-ville.

À l'hôtel, lors de votre enregistrement, une carte de transport en commun (TPG) gratuite vous sera remise, sur demande, pour toute la durée de votre séjour.

### **Transfer Airport-Hotel**

*While inside the baggage area, and just before Customs inspection, you may obtain a free bus ticket from the Transports publics genevois (TPG) to go to your hotel. From the airport, bus no. 5 and bus no. 10 go to the centre of Geneva.*

*At the hotel, upon registration, ask for a free TPG bus card during your entire stay in Geneva.*

### **Sites Internet utiles / Useful websites**

[www.ville-ge.ch/droitshumains](http://www.ville-ge.ch/droitshumains)

[www.festivalarbresetlumieres.ch](http://www.festivalarbresetlumieres.ch)

[www.tpg.ch](http://www.tpg.ch)

[www.geneve-tourisme.ch](http://www.geneve-tourisme.ch)

[www.gva.ch](http://www.gva.ch) (Aéroport de Genève/Geneva Airport)

[www.cff.ch](http://www.cff.ch) (Trains)